

Ihre Vorteile auf einen Blick / Good Arguments at a View

- ✓ AccuLux ist der Erfinder der ersten wiederladbaren Leuchte der Welt.
- ✓ Technologie- und Innovationsführer bei der Entwicklung ladbarer Leuchten
- ✓ Made in Germany – Solide Deutsche Ingenieurskunst & Tradition – das Geheimnis Deutscher Qualität
- ✓ Alle Original AccuLux-Produkte werden nachhaltig, langlebig und umweltfreundlich in Murrhardt entwickelt.
- ✓ *AccuLux is the inventor of the world's first rechargeable light.*
- ✓ *Technological leader and innovator for development of rechargeable lighting*
- ✓ *Made in Germany – solid engineering & tradition – the secret of GERMAN Quality*
- ✓ *All original AccuLux products are sustainably, durably and environmentally friendly developed in Murrhardt.*

AccuLux - Wir sorgen für Licht

Witte + Sutor GmbH
Steinberger Straße 6 · D-71540 Murrhardt

Fon +49 (0) 7192/92 92 0
Fax +49 (0) 7192/92 92 50
info@acculux.de



www.acculux.de



Ex-geschützte Leuchten / Explosion-Proof lamps



Made in
Germany

Explosionsgruppe IIC (alle Gase) /
Temperaturklasse T4



www.acculux.de

Ex-geschützte Leuchten / Explosion-Proof lamps

Explosionsgruppe IIC (alle Gase) / Temperaturklasse T4



AccuLux



| Technische Daten / Technical Data | AccuLux HL 35 EX HIGH POWER AccuLux HL 35 EX HIGH POWER Set | AccuLux HL 25 EX AccuLux HL 25 EX Set | AccuLux HL 12 EX Set Akkuverision / Zone 1 | AccuLux HL 12 EX Akkuverision / Zone 0 | AccuLux HL 12 EX Batterieversion / Zone 0 | AccuLux EX SLE 15 Set | AccuLux EX SLE 15 LED Set | AccuLux EX SLE 16 LED Set | AccuLux HL 10 EX W | AccuLux Four LED EX | AccuLux HL 11 EX | AccuLux HL 10 EX | AccuLux MHL 5 EX | AccuLux STL 1 EX |
|---|---|---|--|--|--|--|---|---|---|---|---|--|---|--|
| LED-Knickkopfleuchte kompakt und wasserdicht 180° schwenkbar in Fahrzeugen oder Gebäuden montierbar 3 Jahre Akku-Garantie! flexible-head safety lamp compact in size swivelled 180° for installation in vehicles or buildings 3 years accu warranty! | LED-Knickkopfleuchte kompakt und wasserdicht 180° schwenkbar in Fahrzeugen oder Gebäuden montierbar 3 Jahre Akku-Garantie! flexible-head safety lamp compact in size swivelled 90° for installation in vehicles or buildings | LED-Knickkopfleuchte kompakt und wasserdicht 90° schwenkbar in Fahrzeugen oder Gebäuden montierbar flexible-head safety lamp compact in size swivelled 90° for installation in vehicles or buildings | Handleuchte in Winkelform sehr hell und superleicht Akkuverision Zonen 1, 2, 21, 22 Angle head lamp extremely bright and light weight rechargeable version zones 1, 2, 21, 22 | Akkuverision, jedoch zusätzlich Zone 0/20 Zonen 0, 1, 2, 20, 21, 22 accu version, but in addition zone 0/20 zones 0, 1, 2, 20, 21, 22 | Handleuchte in Winkelform sehr hell und superleicht Batterieversion (3 x AA) Zonen 0, 1, 2, 20, 21, 22 Angle head lamp extremely bright and light weight batteries (3 x AA) zones 0, 1, 2, 20, 21, 22 | Arbeits- und Notlichtleuchte inkl. Ladestation in Fahrzeugen und Gebäuden montierbar Working- and emergency lamp incl. charging station for installation in vehicles or buildings | baugleich mit EX SLE 15 (siehe links), jedoch Hauptlicht ist eine 3 W PowerLED same lamp like EX SLE 15 (see left), but mainlight is a 3 W PowerLED | baugleich mit EX SLE 15 LED (siehe links) noch heller durch 3 W PowerLED + Linsenfokus same lamp like EX SLE 15 LED (see left) even brighter due to 3 W PowerLED + focused lens | vielseitig verwendbare Handleuchte schwenkbare Streuscheibe für die Umschaltung von Fern- auf Nahbereich sehr hell, stoßfest und wasserdicht bis 5 m! Hand lamp with best protection swivelling lens for switching from long to short range bright, shock- and waterproof depth 5 m! | einzigartig im EX-Bereich: per Netzstecker aufladbare Taschenlampe unique for hazardous areas: lamp directly rechargeable at any 230V-socket | Hand- und Helmleuchte für höchste Ansprüche Zone 0 und 20! Hand- and helmet lamp with best protection Zone 0 and 20! | vielseitig verwendbare Hand- und Helmleuchte sehr hell, stoßfest und wasserdicht bis 5 m! Hand- and helmet lamp with best protection bright, shock and water-proof depth 5 m! | Stiftleuchtenformat: passt in jede Tasche hell, stoßfest und sehr preisgünstig! Small-size lamp: fits in every pocket bright, shock-proof and very good price-value! | Komfortable Kopfleuchte mit superheller PowerLED zwei Leuchtstufen und einstellbarer Neigungswinkel comfortable head lamp with extreme bright PowerLED two step switch for brightness and flexible head |
| Artikel-Nr. / No. | 458681 (Leuchte / lamp) 458781 Set (12/24V) 458691 Set (12/24V + 230V) | 458481s (Leuchte / lamp) 458581s Set (12/24V) 458591 Set (12/24V + 230V) | 449521 (Leuchte / Lamp) 449721 Set (12/24V) 449731 Set (230V) | 449621 | 449421 | 457481s | 457081s | 457181s | 495022 | 417222 | 494032 | 492022 | 493022 | 437022 |
| Gehäuse / Body | Kunststoff / Plastics | Kunststoff / Plastics | Kunststoff / Plastics | Kunststoff / Plastics | Kunststoff / Plastics | Kunststoff / Plastics | Kunststoff / Plastics | Kunststoff / Plastics | Kunststoff / Plastics | Kunststoff / Plastics | Kunststoff / Plastics | Kunststoff / Plastics | Kunststoff / Plastics | Kunststoff / Plastics |
| Schutzart / Enclosure type | IP 67 | IP 67 | IP 67 | IP 67 | IP 67 | IP 64 | IP 64 | IP 64 | IP 67 | IP 65 | IP 67 | IP 68 | IP 68 | IP 67 |
| EX-Zonen / EX Zones | 0, 1, 2, 20, 21, 22 | 1, 2, 21, 22 | 1, 2, 21, 22 | 0, 1, 2, 20, 21, 22 | 0, 1, 2, 20, 21, 22 | 1, 2, 21, 22 | 1, 2, 21, 22 | 1, 2, 21, 22 | 1, 2 | 1, 2, 21, 22 | 0, 1, 2, 20, 21, 22 | 1, 2, 21, 22 | 1, 2, 21, 22 | 0, 1, 2 |
| Hauptlicht (HL) / Main lamp (ML) | 4,5 W PowerLED | 3 W PowerLED | 4,5 W PowerLED | 4,5 W PowerLED | 4,5 W PowerLED | 3,6 W Xenon | 3 W PowerLED | 3 W PowerLED | 4,5 W PowerLED | 4 x Nichia LED | 3 W PowerLED | 3 W PowerLED | PowerLED | 3 W PowerLED |
| Leuchtdauer (HL) / Operating time (ML) | ca. 5 h ca. 4 h (HL + PL) | ca. 5 h | ca. 5 h (100%), ca. 11 h (niedrig / low) | ca. 5 h (100%), ca. 11 h (niedrig / low) | ca. 5 h (100%), ca. 11 h (niedrig / low) | ca. 4 h | ca. 5 h | ca. 5 h | ca. 10 h | ca. 12 h | ca. 11 h | ca. 11 h | ca. 4 h | ca. 6,5 h (100%) ca. 13 h (50%) |
| Lichtstrom (HL) / Lum. flux (ML) | ca. 300 Lumen ca. 400 Lumen (HL + PL) | ca. 170 Lumen | ca. 200 Lumen (100%), ca. 55 Lumen (niedrig / low) | ca. 200 Lumen (100%), ca. 55 Lumen (niedrig / low) | ca. 200 Lumen (100%), ca. 55 Lumen (niedrig / low) | ca. 60 Lumen | ca. 180 Lumen | ca. 180 Lumen | ca. 170 Lumen | ca. 45 Lumen | ca. 110 Lumen | ca. 110 Lumen | ca. 42 Lumen | ca. 170 Lumen (100%) ca. 90 Lumen (50%) |
| Leuchtweite / Range | ca. 300 m | ca. 200 m | ca. 200 m | ca. 200 m | ca. 200 m | ca. 150 m | ca. 150 m | ca. 170 m | ca. 150 m | ca. 50 m | ca. 150 m | ca. 150 m | ca. 30 m | ca. 100 m |
| Pilotlicht (PL) / Pilot lamp (PL) | ca. 135 Lumen | ca. 90 Lumen | - | - | - | Nichia LED 5 mm | Nichia LED 5 mm | Nichia LED 5 mm | - | - | - | - | - | - |
| Leuchtdauer (PL) / Operating time (PL) | ca. 10 h | ca. 10 h | - | - | - | ca. 75 h | ca. 75 h | ca. 75 h | - | - | - | - | - | - |
| Notlichtfunktion / Emerg. Function | ja / yes | ja / yes | ja / yes | ja / yes | ja / yes | ja / yes | ja / yes | ja / yes | nein / no | - | - | - | - | - |
| Akku / Battery | Li-Ion-Akku, 3,7V/5,0Ah | Li-Ion-Akku, 3,7V/4,6Ah | Li-Ion-Akku, 3,7V/2,6Ah | Li-Ion-Akku, 3,7V/2,6Ah | 3 x AA Batterien | Blei-/Lead Gel Akku, 4V/3,5Ah | Blei-/Lead Gel Akku, 4V/3,5Ah | Blei-/Lead Gel Akku, 4V/3,5Ah | 4 x AA Batterien | NiMH 4,8V/0,55Ah | 4 x AA Batterien | 4 x AA Batterien | 2 x AAA Batterien | 3 x AAA Batterien |
| Akku-Standanzeige / Battery indicator | ja / yes | ja / yes | ja / yes | ja / yes | ja / yes | ja / yes | ja / yes | ja / yes | nein / no | - | - | - | - | - |
| Ladezeit / Charging time | ca. 9 h | ca. 6 h | ca. 4 h | ca. 4 h | - | ca. 15 h | ca. 15 h | ca. 15 h | - | ca. 12 h | - | - | - | - |
| Ladespannung / Charging voltage | 100-230V AC 50/60Hz, 12/24V DC Set: 12/24V | 100-230V AC 50/60Hz, 12/24V DC Set: 12/24V | 100-230V AC 50/60Hz, 12/24V DC Set: 12/24V | 100-230V AC 50/60Hz, 12/24V DC Set: 12/24V | - | 230V AC 50/60Hz, 12/24V DC | 230V AC 50/60Hz, 12/24V DC | 230V AC 50/60Hz, 12/24V DC | - | 230V AC 50/60Hz | - | - | - | - |
| Gewicht / Weight | ca. 600 g | ca. 540 g | ca. 280 g | ca. 280 g | ca. 280 g | ca. 1100 g | ca. 1100 g | ca. 1100 g | ca. 250 g | ca. 150 g | ca. 195 g | ca. 167 g | ca. 45 g | ca. 164 g |
| Maße / Dimensions | 237 x 105 x 77 mm | 225 x 100 x 70 mm | 200 x 90 x 61 mm | 200 x 90 x 61 mm | 200 x 90 x 61 mm | 104 x 245 x 120 mm | 104 x 245 x 120 mm | 104 x 245 x 120 mm | 45 x 200 x 100 mm | 135 x 48 mm | 175 x 47 mm | 172 x 41 mm | 145 x 20 mm | 80 x 50 x 45 mm |
| Prüfinstitut / Institute | TÜV-A 19ATEX0002 | TÜV-A 10ATEX0006 | TÜV-A16ATEX0003X | TÜV-A16ATEX0003X | TÜV-A16ATEX0003X | TÜV-A 07ATEX0001X | TÜV-A 07ATEX0001X | TÜV-A 07ATEX0001X | TÜV-A 18ATEX0002X | TÜV-A 09ATEX0003 | TÜV-A 10ATEX0003 | TÜV-A 10ATEX0003 | TÜV-A 13ATEX0004X | DEMKO 14 ATEX 1354X |
| Kenzeichnung / Marking | II 1 G Ex ia IIC T4 Ga II 1 D Ex ia IIIC T135° Da | II 2 G Ex ia IIC T4 Gb II 2 D Ex ib IIIC T135°C Db | II 2 G Ex ib IIC T4 Gb II 2 D Ex ib IIIC TA35° Db | II 1 G Ex ia IIC T4 Ga II 1 D Ex ia IIIC T135°C Da | II 1 G Ex ia IIC T4 Ga II 1 D Ex ia IIIC T135°C Da | II 2 G Ex ib IIC T4 Gb II 2 D Ex ib IIC T 135° Db | II 2 G Ex ib IIC T4 Gb II 2 D Ex ib IIC T 135° Db | II 2 G Ex ib IIC T4 Gb II 2 D Ex ib IIC T 135° Db | II 2 G Ex ib IIC T4 Gb | II 2 G Ex ia IIC T4 Ga II 2 D Ex ia IIIC T135° Da | II 2 G Ex ib IIC T4 Gb II 2 D Ex ib IIIC T135°C Db | II 2 G Ex ib IIC T4 Gb II 2 D Ex ib IIIC T135°C Db | II 2 G Ex ib IIC T4 Gb II 2 D Ex ib IIIC T135°C Db | II 1G Ex ia IIC T4 |
| Lieferumfang / Supply | Set: Leuchte inkl. Ladeeinheit 12/24V (Art. Nr. 458781), Set: Leuchte inkl. Ladeeinheit 12/24V + 230V (Art. Nr. 458691), Zubehör: Ladestationen 1 – 5 fach Set: Lamp incl. Charging unit 12/24V (art. no. 458781), Set: Lamp, incl. Charging unit 12/24V + 230V (art. no. 458691), Accessory: Charging units 1 – 5 | Set: Leuchte inkl. Ladeeinheit 12/24V (Art. Nr. 458581s), Set: Leuchte inkl. Ladeeinheit 12/24V + 230V (Art. Nr. 458591), Zubehör: Ladestationen 1 – 5 fach Set: Lamp incl. Charging unit 12/24V (art. no. 458581s), Set: Lamp, incl. Charging unit 12/24V + 230V (art. no. 458591), Accessory: Charging units 1 – 5 | Set: Leuchte inkl. Ladeeinheit 12/24V (Art. Nr. 449721), Set: Leuchte inkl. Ladeeinheit 12/24V + 230V (Art. Nr. 449731), Zubehör: Ladestationen 1 – 5 fach Set: lamp incl. charging unit 12/24 V (art. no. 449721), Set: lamp, incl. charging unit 230 V (art. no. 449731), Accessory: Charging units 1 – 5 | Leuchte Zubehör: Ladestationen 1 – 5 fach Leuchte + 3 x AA Batterien | Leuchte Zubehör: Ladestationen 1 – 5 fach Lamp Accessory: Charging units 1 – 5 | Leuchte + 3 x AA Batterien | Leuchte, Ladestation, Netzkabel 230V, Kfz-Ladekabel 12/24V, Vorsatzscheiben weiß + orange Lamp, Charging unit, Power cable 230V, vehicle power plug 12/24V, diffusers white + orange | Leuchte, Ladestation, Netzkabel 230V, Kfz-Ladekabel 12/24V, Vorsatzscheiben weiß + orange Lamp, Charging unit, Power cable 230V, vehicle power plug 12/24V, diffusers white + orange | Leuchte + 4 x AA Batterien Lamp + Batteries (4 x AA) | Leuchte + 4 x AA Batterien Lamp + Batteries (4 x AA), Accessory: Helmet holder (art. no. 492845) | Leuchte + 4 x AA Batterien, Zubehör: Helmhalterung (Art. Nr. 492845), Signalaufsatz (Art. Nr. 492850) Lamp + Batteries (4 x AA), Accessory: Helmet holder (art. no. 492845), Signal tube (art. no. 492845) | Leuchte + 2 x AAA Batterien Lamp + Batteries (2 x AAA) | Leuchte + 2 x AAA Batterien Lamp + Batteries (2 x AAA) | Leuchte + 3 x AAA Batterien Lamp + Batteries (3 x AAA) |